

DOCUMENTACIÓ INÈDITA SOBRE LA REFORMA DE SANT PERE DE LES PUEL·LES (1563-1602)

ERNEST ZARAGOZA PASCUAL

Després del Concili de Trento es començà a implantar inexorablement la clausura papal o rigurosa a tots els monestirs femenins, inclús en aquell que com els de benedictines observaven una clausura mitigada o selectiva. Així al monestir de Sant Pere de les Puel·les, de Barcelona, els homes podien entrar fins i tot dins les impropriadament dites cel·les de les monges, perquè les oficials vivien en cases particulars situades dins el clos del monestir i només les no oficials tenien una habitació o cel·la. Naturalment, no s'hi podia entrar sense el permís de l'abadessa, que no el donava sinó a familiars i a persones de confiança. Però ja se sap, com en tota institució humana no faltaren els abusos. Abusos que el visitador apostòlic fra Andreu de Balaguer i abans els visitadors regulars de la Congregació Claustral Tarraconense i Cesaraugustana, a la qual pertanyia el monestir, miraren d'eliminar. Per això el 1559 restringiren a l'abadessa que no pogués donar llicència per entrar homes dins el monestir fora dels pares i germans de les monges i que aquestes no poguessin sortir del monestir per a assistir a festes, mercats i fer visites, com freqüentment succeïa, i en tot cas havien d'anar acompanyades d'una altra monja designada per l'abadessa.

Igual que els altres dos monestirs de benedictines del Principat, és a dir, Sant Daniel de Girona i Santa Clara de Barcelona, el de les

Puel·les acceptà la disposició dels visitadors, la qual fou lloada y aprovada pel capítol provincial celebrat a Sant Pau del Camp, de Barcelona el 3 de maig de 1560. Però després, no conforme l'abadessa Anna de Bosch d'aquesta limitació imposada pels visitadors, ella i la seva comunitat apel·laren (21 de maig de 1563) al Papa, aconsellades no sabem per qui, perquè no era permès d'apel·lar les disposicions dels capítols provincials de la Congregació.¹

Obtingueren de Roma una citació i inhibició per els presidents de la Congregació, que acudiren al rei Felip II a Montsó, on celebrava Corts, demanant empara dels seus drets de visita i correcció sobre les monges de les Puel·les. El rei, amb data 30 d'octubre de 1563, escriví al seu embaixador a Roma demanant-li que sol·licités del Papa que no admetés semblants apel·lacions contràries a la reforma del monestir de les Puel·les, i que revoqués les dites citació i inhibició.²

Acompanyava aquesta carta al seu embaixador una altra per el Papa,³ juntament amb un al·legat dels abts presidents de la Congregació dirigit també al Pontífex.⁴

Per la seva part, el monestir de les Puel·les demanà l'absolució *ad cautelam* per la seva abadessa i comunitat.⁵ I els presidents de la Congregació demanaren al Papa que evoqués a ells mateixos aquest plet.⁶ No sabem com es va acabar aquest afer, però segur que s'implantà la clausura propugnada per Trento per a les monges i fixada pels visitadors de la Congregació. No quedà, però, tranquil·la la comunitat, perquè sorgí una altra situació contrària als costums del monestir. Era el cas d'algunes postulantes que no reunien les qualitats de noblesa que exigien les constitucions del monestir i havien obtingut de Roma un breu per a poder-hi ingressar i prendre l'hàbit. Davant d'aquesta situació, les monges acudiren al rei, i aquest el 13 de gener de 1564 acudí al seu embaixador a Roma perquè demanés al Papa que no donés semblants breus per a poder ingressar al monestir de les Puel·les, és a dir, sense tenir les qualitats acostumades.⁷

1. Cf. Doc. núm.3. Per atot el referent a la Congregació Claustral vegi's: E. ZARAGOZA PASCUAL, *Història de la Congregació Benedictina Claustral Tarraconense i Cesaraugustana (1215-1835)*, Col. Scripta et Documenta, vol. 67, Montserrat, 2004.

2. Cf. Doc. núm. 3, 4, 5.

3. Cf. Doc. núm. 5.

4. Cf. Doc. núm. 2.

5. Cf. Doc. núm. 8.

6. Cf. Doc. núm. 9.

7. Cf. Doc. núm. 6 i 7.

L'últim document es refereix a la notícia que l'embaixador espanyol a Roma dóna a Felip III el 1602, de que li envia el breu perquè el visitador dominic fra Andreu de Balaguer, pogués continuar la visita apostòlica de Sant Pere de les Puel·les,⁸ les monges del qual l'havien recusat com a visitador –també ho havien fet les de Santa Clara– per no estar constituït en dignitat eclesiàstica.⁹

Aquests 10 documents inèdits, provinents de l'Arxiu del Ministeri d'Afers Exteriors, de Madrid (=AMAEM) que guarda el fons de l'antiga embaixada espanyola davant la Santa Seu, vénen a completar els altres 9 i 14 que anteriorment vàrem publicar¹⁰ sobre la reforma de les benedictines de Catalunya des de 1560 a 1616. En la transcripció hem respectat sempre el text original, llevat de posar l'accentuació ortogràfica per a fer més fàcil la seva lectura, però hem d'advertir que la major part d'aquests documents són quasi il·legibles, degut a que patiren les conseqüències del foc i de l'aigua de l'incendi de l'ambaixada espanyola el 1738 i potser també de la passada guerra civil espanyola (1936-39). I perquè s'esmicolen només de tocar-los, hem pensat que seria interessant de publicar-los, perquè d'ací a uns anys s'hauran engrunat del tot.

8. Cf. Doc. núm. 10.

9. Cf. E. ZARAGOZA, *Reforma de las benedictinas de Cataluña en el siglo xvii (1601-1616)*, a *Analecta Sacra Tarraconensia*, v. 51-52 (1978-79) 171-190.

10. Cf. Ibid. i *Reforma de las benedictinas de Cataluña en el siglo xvi (1589-1603)*, a Ibid. vol. 49-50 (1976-77) 177-204.

1

Al·legat de l'abadessa de Sant Pere de les Puel·les contra els visitadors de l'Orde dirigit al Papa. Barcelona, 21 de maig de 1563.
AMAEM, Fons Santa Seu, Lligall 31, f.172r-v (cremat).

Apud Michaellem Paulum Fonoll, notarius Barchinone, die 21 madii 1563.

Rdi. Domini Presidentes Ordinis Sancti Benedicti Provincie Tarrachone appellationi D. Abbatissam Sancti Petri Puellarum, R. Anna de Bosch abbatisa monasterii Sancti Petri Puellarum Barchinene, Ordinis Sancti Benedicti ecclesiae romane [subjectis] sibi et sua abbatisa agravii et molestias [...] et monache dicti monasterii pedes prostratas preter [...] et capitulo provincie celebrato in visitatione Regni Aragoni in presenti mense maii presente illata plura [...] que quadam omnino Roma de fructibus sue abbatiales nomine et preheminentie earum et contra dicti pater Benedicti et constitutionibus et statu dicti monasterii capitulo provinciali dicto ordinis [...] prescriptarum [...] sibi eorumque etiam petentibus [...] PP. Presidentibus ac visitoribus dicti Ordinis [...] in grave offensam [...] dicte abbatisse [...] circa licentias concedendas monialibus subditis suis [...] persone ingresus [...] persona exire extra monasterio et que [...] causa [...] possum ipsius [...] sine grande perjudicio [...] nullo [...] sibi [...] limitantem [...] ordine [...] monasterii predicti ab immemorabili tempore ii es observanciam circa acceptationes [...] talle jus resideat in abbatissis [...] aliarum monialia non debuit nec potuisset nec sac [...] dignitati tale jus auferri nec in acceptationibus pre [...] monialium conversas immissere sine gravamine esto [...] gravaminem et cuiuslibet sine concientie admitendum [...] tales de cetero recipiende in dicto monasterio solet [...] dictas libras ad actenas in dicto monasterio [...] sive solvere ultra centum pro charitate et [...] et si compelleratur solvere ducentas libras [...] non intrabant in dicto monasterio et sine contravenire consuetudine antiquam dicti monasterii verum in [...] et [...] vis dicti monasterii [...] et quod nomine ac generositas monialium comprehendereque pecuniam que forem innovari precasse maxime [...] et sic [...] facta per dicti visitatores [...] rationes et per capitulo general e suo admodum [...] prejudicando dicta causa D. Abbatissa et suo monasterio [...] que fuisent facta alia providentia [...] et pro gestanda causa et ducente [...] in dicti monasterii Sancti Petri [...] dicti monasterii seu [...] consentientes [...] predictos visitatores et per [...] ad S. V [...] supplicantius [...].

2

Al·legat dels visitadors contra l'abadessa de Sant Pere de les Puel·les. Barcelona, 24 de maig de 1563.

AMAEM, Fons Santa Seu, Lligall 31, f.174r-v (original cremat).

[...] per presidentes Ordinis Sancti Benedicti Provincie Tarrachone appellationi D.Abbatissae Sancti Petri Puellarum jus posite partes Michaellem Paulum Fonoll, notarius Barchinonem, die 24 maii 1563.

Tria sunt capitula appellationis per D. Abbatissam et conventum monialium monasterio Sancti Petri, Rdis. Presidentibus Ordinis Sancti Benedicti interposite. In primo quod asertiur arbitrum Abb. religioni debere [...] perjure [...] memoriales qui dicti monasterio egrediuntur ac etiam quibus profesis licentia concedi debet ingredendi monasterium, quomodo [...] qui et dictis ingressi inconvenientibus sequebantur non solum dictam reformationem [...] etiam [...] fuerint [...] factos et decreta predictos Abb. et conventum ad [...] approbata sane et per sachrum provinciale capitulo laudata et confirmata [...] ac indubita [...] esse de manifeste [...] appellationem per abbatissas [...] capere aspectam Dna. Abbatissa jus sibi esse se ex antiquo prescripta consuetudine moniales admitere et ac [...] conceptu et in [...] conventus et propterea [...] possuisse et dicti requiritur [...] PP. Presidentes diceunt sachrum provinciale capitulo [...] causis vigentibus et propter multas in [...] electiones in quibusdam monasteriis [...] plurime discordie in huiusmodi monasterii.

[...] per sancte et justissime [...]

3

Carta dels Abats Presidents de la Congregació Claustral Tarraconense al Papa per a que no deixi prosperar l'apel·lació de l'abadessa de les Puel·les contra el manament de la visita de que no puguin entrar homes dins el monestir ni sortir d'ell les monges. Montsó, 25 doctubre de 1563.

AMAEM, Fons Santa Seu, lligall 48, f.88r-v (Original); Lligall 15, f. 38r (minuta), tots dos cremants.

Beatissime Pater: Post beatorum pedum oscula, abbates Sancti Joannis de Pina et Sancti Petri de Bisulduno ac Sancti Benedicti de Bagiis, presi-

dentes ordinis monachorum Sancti Benedicti, provinciarum Terracone Cesarauguste et Navarre, iuxta morem ipsius ordinis Sanctitati V. humilissime exponunt quae cum visitatores dicti ordinis in capitulo provinciali Barchinone, anno Domini 1560 ut moris est electi provide considerantes in monasterio monialium Sancti Petri Puellarum Barchinone eiusdem ordinis, omnibus hominibus ingressum et colloquium cum monialibus in eorum cellis permissum esse et moniales per civitatem et alia loca possim exire et festis, jocis, spectaculis ac choreis interesse in religionis opprobrium, perniciosum exemplum ac scandalum plurimorum dictum monasterium, anno presenti visitantes ingressum hominum exceptis genitoribus et fratribus monialium in dicto monasterio ac exitum monialium nisi in societate alicuius antiquae monialis suo prohibuissent edicto, abbatisa et monialibus consentientibus idque in capitulo provinciale mense maii huius anni celebrato per patres abbates laudatum et approbatum fuisset, abbatisa nascitur unde nisi laxioris vite pretextu mota ab his tam sanctis et levibus mandatis etsi ab eis de jure appellari non licuisset ad Sem. V. appellavit et causam appellationis sub pretextu gravaminum et molestationum magistro Joanni Aldobrandino, capellano vestro, committi ac citationem et inhibitionem contra nos decerni obtinuit. Quibus nobis presentatis illico homines prout antea in monasterium introduxit abbatisa ipsa et pristinam vivendi licenciam reversa est, ex quo cetera nedum monialium verum etiam virorum huius ordinis monasteria dictarum provinciarum similem sument occassionem si per Sem. V. de opportuno celeri remedio non succurratur. Quare supplicant humiliter Beatitudine V. dicti presidentes qui ob paupertatem religionis et exiguum intularium numerum expensas litium in Romana Curia sustentari nequeunt, quatenus premissis et aliis similibus monialium ac monachorum huius ordinis frivolis appellationibus et diversibus ceteris procedant brevius que poterit iuxta negotii extra ex solitae providentiae ministerio Sanctitas Vestra opportune provideatur. Quam Deus op. max. nobis et universali Ecclesiae suae diu incolumen felicem conservet. Ex Montissono ubi comitia regni nunc habentur, XXV octobris M.D.LXIII.

Sanctitatis V. humillimi filii ac oratores: Abbas Joanni, Abbas [Sancti Petri, Abbas Sancti Benedicti].

Carta de Felip II al seu embaixador a Roma, Lluís de Requesens, sobre la reforma de les monges de Catalunya. Montsó. 30 d'octubre de 1563.

AMAEM, Fons Santa Seu, Lligall 31, f.170r-v (Original).

El Rey. Comendador de Castilla, del nuestro Consejo y nuestro embaxador: Viendo lo mucho que importa al servicio de Dios nuestro Señor y al bien de las casas de la religión, que en todos tiempos y señaladamente en los que agora corren, las personas que una vez se han apartado del mundo, dedicado al culto divino y professado la vida religiosa, la hagan tan exemplar como les obliga su [estado] y sabiendo la soltura y exceso que en esto avía en algunos monesterios de monjas de Aragón y Cataluña y lo mucho que dello se ofendía a Nuestro Señor y escándalo grande que se dava al pueblo, procuré con la diligencia possible, siendo aún príncipe y governando estos reynos por mi señor el Emperador, que está en gloria, que los dichos monesterios se reduxessen a la clausura y observancia en que fueron instituydos, y este mismo cuidado he tenido después que succedí en estos sus reynos, y en ello se ha hecho lo que vos tenéis bien entendido, como natural de Cataluña, que ha sido algo que mediante el favor divino y el de esta Santa Sede, con cuya auctoridad se ha procedido y procede en todo como se deve, se han venido a ençerrar y poner en clausura algunos de los dichos monesterios de monjas, obedesciendo y cumpliendo las ordinaciones de sus superiores, salvo el de Sanct Pedro de las Puellas de la ciudad de Barcelona, de la Orden de Sanct Benito, que aviendo hecho los visitadores últimamente ciertas ordinaciones y estatutos muy convenientes y saludables, y siendo loadas y aprobadas y confirmadas por tales en el capítulo general y obedecidas por todos los otros monasterios de la dicha Orden, sólo el dicho monesterio de las Puellas por ser la abbadessa muy absoluta y enemiga de obediencia, atrayendo a las monjas a su opinión, apelaron de toda la visita que antes avían aceptado y también de la aprobación y ordinaciones del capítulo general, cosa nunca hecha ni permitida en religión, y assí han impetrado de Su Sanctidad con falsa relación una citación e inhibición contra todos los presidentes de la dicha Orden y se la han presentado aquí, según que lo veréis más en particular por la relación que dello me han dado, cuya copia se os embía con ésta, y una carta que ellos escriben al papa avisándole de lo que pasa, y conviene proveerse, que en effecto es: que mande revocar la dicha inhibición y que en ninguna manera admita jamás las tales frívolas apelaciones como impeditivas de todo lo bueno que acá se haze y trabaja en beneficio de los dichos monesterios. Y

porque yo veo ser esto lo que conviene al bien y recogimiento, he querido tornar la mano en ello y scriví a Su Sanctidad la carta que yrá con ésta en vuestra creencia, y a vos os encargo mucho que dándosela juntamente con la de los dichos presidentes y supplicación que por ellos se embía ordenada y firmada, le pidáis y supliquéis en mi nombre y suyo, que en todo caso mande anular y revocar la dicha citación e inhibición como impetrada con falsedad y mala intención. Y que de oy más tenga por bien no dar oydos a tales apelaciones, que por ser esto lo que conviene al servicio de Dios y al bien y reparo de las tales casas, lo hará en ello Su Sanctidad muy agradable a nuestro Señor, y vos a mí muy acepto en procurar y embiarme con la mayor diligencia que se pudiere este despacho. De Monçón, a XXX de octubre M.D.LXIII.

(Firmado:) Yo, el Rey. G.Pérez.

5

Carta de Felip II al papa Pius IV per a que revoqui la citació i inhibició que havia atorgat a les monges de Sant Pere de les Puel·les contra els Abats Presidents de la Congregació Claustral. Montsó. 30 d'octubre de 1563.

AMAEM, Fons Santa Seu, Lligall 48, f.4r (Copia de l'epoca).

Muy Sancto Padre: Por lo que el Comendador Mayor de Castilla, mi embaxador, dirá de mi parte a V. Sanctidad, y por lo que le scriven los presidentes de los monasterios de la Orden de Sanct Benito de Aragón y Cataluña y Navarra, entenderá V. Sanctidad lo que ha passado en lo de la visita del monasterio de las monjas de Sanct Pedro de las Puellas de Barcelona y la falsa relación con que impetraron de V. S. la citación e inhibición que se les ha ottorgado contra los dichos presidentes, y quan justo y sancto y necessario es que V. S. la mande anullar y revocar y que no se admitan de aquí adelante las tales apelaciones como impeditivas de todo lo bueno que se va haziendo. Muy humildemente pide a V. S. tenga por bien de mandar proveer assí lo uno y lo otro, creyendo a mi embaxador como a mí mismo en lo que sobrello le dixere, que es lo que conviene al servicio de Dios y bien y reformation de aquella casa, y por ello lo rescibiré yo en singular favor y gracia de V. S., cuya muy sancta persona N. Señor guarde al bueno y próspero regimiento a su universal Iglesia. De Monçón, a XXX de octubre M.D.LXIII.

(Firma, quemada).

6

Carta de Felip II al seu embaixador a Roma per a que demani al Papa que no puguin prendre l'hàbit al monestir de les Puel·les sinó filles de cavallers. Montsó, 13 de gener de 1564.

AMAEM, Fons Santa Seu, Lligall 31, f.175r (Original).

Nuestro embaxador: Por parte de la abbadessa y convento de Sant Pedro de la ciudad de Barcelona nos ha sido hecha relación que de poco tiempo a esta parte algunas puellas que no tienen las qualidades que se requieren conforme a las constituciones y regla de Sant Benito, contra la voluntad de dichos abbadessa y convento y con motivos falsos impetraron breve de la Sede Apostólica para poder entrar en dicho monesterio y religión, en derogación de dichas constituciones y grande daño y preiussio del dicho monesterio porque según dizen les es forçado aver de litigar por la defension dello, y con esto se impide el servicio del culto divino por no expedir a la quietud y sosiego que es menester, supplicándonos por el devido remedio dello, y como quiera que es aquel monesterio de la qualidad que sabéys y donde no se suelen admittir por monjas sino a hijas de cavalleros más principales, assí en qualidad como en limpieza, scrivimos a Su Sanctidad la que obra con esta en vuestra creencia, dársele eys y en virtud della le suplicaréys de mi parte sea servido de aquí adelante tener la mano en que no se concedan licencias y falta de qualidad, pues demás del daño e inquietud que podrían causar en aquel monasterio, es contra las constituciones dél, lo qual le significaréys de mi parte con todo el encarecimiento, y en ello me serviréis mucho. Dat. en Monçón, a XIII de henero, año M.D.LXIII.

(Firmado:) Yo, el Rey. Protonotarius.

7

Carta de Felip II al Papa per a que no atorgui breus per ingressar a Sant Pere de les Puel·les a les postulantes que no tinguin las qualitats demanades per les constitucions d'aquest monestir. Montsó. 13 de gener de 1564.

AMAEM, Fons Santa Seu, Lligall 48, f. 3r (Original cremat).

Muy Sancto Padre: A mi embaxador questa dará he mandado scrivir que informe a V. S. el perjuicio y daño que se causaría al monasterio de S.

Pedro de Barcelona si V. S. concediesse breves para que algunas monjas fuesen otorgadas contra las Constituciones de aquel monasterio como él lo dirá, muy humildemente suplico a V. S. que dando entera fee y creencia a lo que dixere mi embaxador acerca dello, sea servido tener la mano en ello, de manera que no se cause con esto daño e inquietud al dicho monasterio, que por lo que toca al beneficio y servicio de N. Señor recibiré en ello particular merced de V. S., cuya santa persona N. Señor guarde al próspero y felice regimiento de su universal Yglesia. De Monçón, a XIII de enero, año M.D.LXIII. De V. S. muy humilde y devoto hijo Don Phelippe, por la gracia de Dios Rey de Castilla, de Aragón, de las dos Sicilias, de Hierusalem, que vuestros sanctos pies y manos besa.

(Firma, cremada).

8

Súplica a Pius IV per a que absolgui ad cautelam las censures en que hauria pogut caure l'abadessa de Sant Pere de les Puel·les. Sense lloc ni data, però de 1564.

AMAEM, Fons Santa Seu, Lligall 31, s.f. (copia de l'època, cremada).

Sanctissime Pater: Licet ab innumerabili tempore et forsam a fundatione monasterii Sancti Petri Puellarum Barchinonensium dioceseum, Ordinis Sancti Benedicti, ad abbatum illius monasterii pertinuerit et expectaverit jus arbitrandi circa licentias concedendas monialibus dictisque monasterii et decernendi quenam sint persone cum quibus posint exire moniales de dicto monasterio extra illud, atque etiam persone visitationis aut alia honesta causa dictum monasterium intrare possunt ac recipiendo et admittendi moniales de novo dicto monasterium ingredientibus aut ingredi volentes absque interventu conventum monialium et licet etiam pro competenti dote monialium dicti monasterii centum libre illarum partium sint solute et cum dicta et non maiori dote charitative recipi consueverunt et propterea devota sanctitatis vestre [...] domina Anna de Boscho dicti monasterii abbatissa non debuisset aquequam super eiusmodi preheminentiis omni [...] te singulis preeminentiam super pretexto et argumento dotis monialium pro tempore admittendarum indebite molestari nihilominus tamen quidem Joannes de Tormo, assertus abbas monasterii Bisulduni ac Petrus Frigola atiam assertumque abbas monasterii Sancti Benedicti de Bagniis et Martinus Pérez de Oliván assertus etiam abbas

Sancti Joannis Pinatensis, dicto Ordinis Sancti Benedicti, et tamquam asserti presidentes illius ac alii forsam adversarii quorum nomina et cognomina habeantur pro [...] ipsam oratricem super premissis huiusmodi molestatos esse jactaresen et se jactant ac jam de festo etiam [...] preternas constitutiones nominibus nullasque iniquas condendo molestant a quibusquidem molestationibus et jactationibus [...] aspiciens oratrice licentia applicat humiliter S. V. sue abbatialis dignitatis nomine quaque dignetur causam jactationis et jactationum molestationis et molestationem huiusque necnon premissorum executione oratrice [...] et extrajudicialiter comminatorum necnon quam et quas habet et movet habereque et movere valet intentare adversus predictos abbates assertosque presidentes omnesque alios et singulos sive communiter vel divissim executione citationis presentium vigore ad partes decernende expremendos et nominandos [...] et collegia de et super nullitate et invaliditate pretensarum constitutionum queque aliqua contra preheminentias et potestatem abbacialii dignitati dicti monasterii Sancti Petri facte fuerint ac etiamque appellationis [...] pro oratricis parte personarum occasione ad Sanctitatem Vestra sanctamque sedem apostolicam [...] interposite et interpositarum alicui ex reverendis patribus Sanctitate Vestra Sacre Palatii auditoribus seu [...] sumaritque ac prout in beneficialibus committere et mandare audiendos cognoscendas fineque debito [...] eorum omnibus et singulis earum incidentibus, dependentibus, emergentibus, annexis et connexis, cum potestate prefatos [...] omnesque alios et singulos sive communiter vel divissim interesse possent in exequitione citationis presentium [...] decernende expreniendos et dominandos etiam per edictum publicum constitutu sumarie et ex judicia [...] tuto occassu in curia et ex citandi ipsisque ac quibusuis iudicibus et personis quacumque auctoritate et dignitate fundate [...] eductum infirma inhubendi oratricem in possessione seu quasi per omnia et singula faciendi et executione [...] fuerit manutenendo ac mandatum desuper opportunum decernendo ipsamque a ceteraque faciendo dicendo generendo et executendo in premissa [...] et necessaria seu quomodolibet opportuna constitutiones etiam statum atque de mandatis domini Joannis episcopus Quisadensis citatus absolvat etiam ad cauthelam manutenent decernat procedas. Ut petitur faciat. Placet domino nostro Pape. Jo. Cardinalis Reomanus.

Petició dles Abats Presidents de la Congregació Claustral de que el papa els avoqui la causa de les monges de Sant Pere de les Puel·les. Sense data, però de 1563.

AMAEM, Fons Santa Seu, Lligall 31, s.f.

Dna. Anna Boscha, pretenta abbatissa monasterii S. Petri Puellarum, Barchinonensis, Ordinis Sancti Benedicti in supplicatio [...] nomina V. S. expressis et prout non sine dolo et fraude tacuit quod visitatores in capitulo provinciale monasterii Sancti Pauli Barchinonensium dicti Ordinis de anno 1560 celebrato juxta morem dicti Ordinis et tenorem [...] visitationis officium de presenti anno in dicto monasterio Sancti Petri exercentes residentes non omnibus hominibus ingressum et colloquium cum monialibus in eorum cellis permissum esse et moniales ipsas per civitatem et alia loca passim exire ac festis, jocis, spectaculis ac choreis publice interesse in religionis [opprobrium perniciosum exemplum et scandalum plurimorum dictum monasterium anno presente visitantes ingressum hominum excepti genitoribus et fratribus monialium in dicto monasterio ac exire non possent et quod abbatissa non possim licencias exeundi [...] ipsa abbatissam et moniales dicti monasterii acceptata et deinde in capitulo provinciali de mense maii presenti anni laudata et approbata fuere profecto cum precipue a visitationibus et decretis capitulorum appellatus non liceat nec soleat eandem preinsertam sub pretextu seu colore consistarum molestationum, etc. [Supplicant] S. V. non extorssissent et cum pissime prefactus preceptor carere debent impetratio supplicant [...] presidentes dictorum Ordinis et monasterii provinciarum Tarrachone, Cesarauguste et Navarre, que procurantor contra quos pretextu dicte preinserte pretense citatio et inhibitio per magistrum Joannem Aldobrandinum, dicti episcopi Quisanensis surrogatum decrete et forsam exequite fuerunt, que etiam devotissimus eiusdem S. V. dilectis filius Philippus Hispaniarum Rex Catholicus oratores vestre humiliter quaque dignetur e S. V. causam vel causis coram eis eidem episcopo commissas et pendentas ad se advocare ac litem ipsam sic voluntarie motam cessare penitus [...] ipsisque presidentibus committere et mandare ut eadem preinserta et citatione ac inhibitione illius vigore circa [...] non obstantibus ad exequutionem visitationis et decreti capituli eorum procedent in omnibus et per omnia [...] eadem preinserta et illius vigore inde sequuta non emanassent et quoque opus sit causam pretensarum molestiam et vexationum eisdem presidentibus modo et forma quibus ipsi episcopo commissa fuerant committent cum potestate inhibendi ceteraque alia omnia et singula in premissis et circa ea necessaria seu quomodolibet opportuna

faciendus in eadem preinserta ac constitutionem et ordinationem apostolicis ceterisque in contrarium facientibus non obstantibus quibuscumque [...]

[...] S. V. hoc supplicatione [...] vel extensam.

10

Carta de l'embaixador de Roma al rei Felip II enviant-li el breu perquè el P. Balaguer pugui continuar la visita de les monges de Sant Pere de les Puel·les. Sense data, però de 1602.

AMAEM, Fons Santa Seu, Lligall 15, f.95r (minuta).

Con ésta envío el breve para que el maestro frai Miguel (sic) de Balaguer continúe la visita de las monjas de la Orden de San Benito en el Principado de Cataluña, cometido al Nuncio, i aunque e echo apretada instancia sobrello después que recibí la orden de V. M. no a sido possible sacarle antes. Dios guarde la cathólica persona de V. M. De Roma [...]